

పుతులు ౫౦౦.

సర్వస్వామ్యసంకలితము.

జెల ౧-౦-౦.

PRINTED AT THE
ANDHRA GRANDHALAYA PRESS, BEZWADA.
1939

పాప్రిస్థానము:

శిరోమణి, సన్నిధానము సూర్యనారాయణశాస్త్రి.

44 జీరా,

గోకులము, సికింద్రాబాద్.

భృంగ్యయత్నము

శి రో మ ణి

సన్నిధానము సూర్యనారాయణ శాస్త్రి

1939

భూ మి క

కల్పఁబడు రాజతరంగిణిని (కాశ్మీర రాజవంశచరిత్రము) వలె ఫిక్టాసీ అను పాఠనీక కవి 'షాహ్ నామా' (పాఠనీక రాజవంశచరిత్రము) అను నుద్గ్రంథమును విరచించెను. దానినుండి Mathew Arnold అను నాంగ్లకవి మహావీరులై న సాహోబు రుస్తుము లను పితాపుత్రుల ద్వంద్వయుద్ధమును దీసి ప్రత్యేక మొక కావ్యముగా వ్రాసెను. ఇది కట్టుకతగాక చరిత్ర ప్రసిద్ధవిషయము.

చరిత్రమును గావ్యముగా రచించునపు డందలి యంశములు (Facts) రసానుకూలముగాఁ బ్రధానకథకు విరోధము రానివిధమున మార్పవలయును. మార్పుకన్నచో నది కావ్యమేకాదు. చరిత్రమే యగును. చరిత్రములలోఁ బెక్కుంశములు గార్యకారణ భావశూన్యములై యుండును. కావ్యమునం దా యంశములను గార్యకారణ భావాశ్రయములనుగా మార్పవలయును చరిత్రమునకును గావ్యమునకును గల భేదము Aristotle అను గ్రీకు విమర్శకుఁ డిట్లు నిర్వచించెను.

"Poetry has a rigorous connection of events (i.e.), cause and event linked together in the probable consequence. Whereas the historical events are a record of actual facts arranged in order of time but without causal connection."

"History deals with facts, Poetry transforms facts to truths."

మరియుఁ గావ్య ముదాత్తము, రస మయముగా నుండవలయును గాన రసప్రతిబంధకము లగు చరిత్రాంశములను మార్పవలయును.

ఆ దృష్టితోడనే నేను Mathew Arnold కవి వ్రాసిన సాహోబు రుస్తుముల యతివృత్తమునం దలఠిమార్పులను గావించితిని. ఆర్నాల్డుకవియు 'షాహ్ నామా' గ్రంథమందలి కథను గొలదిగా మార్చినాఁడు. ముఖ్యముగా షాహ్ నామాకారుఁడు రుస్తుమును మహావీరునిగా బ్రదిర్చింపఁగా ఆర్నాల్డు సాహోబునే మహావీరునిగా జేసెను. మాతృకలోని మూన్నాళ్ల యుద్ధము నేకదిన యుద్ధముగా మార్చెను. ఇట్టిమార్పులు ప్రధానకథకు బాధకములు గాక రస సాధకములుగానే పరిగణింపఁబడును.

ఆర్నాల్డు మహాకవి యనియు, విమర్శకుఁడనియుఁ బెద్ద ప్రసిద్ధిని వహించెను. 'ఉపమా కాళిదాసస్య' అని సంస్కృతవాఙ్మయమున నుపమాలంకారమును గాళిదాసువలెనే పాశ్చాత్య వాఙ్మయమున నుపమాలంకారమును హోమరు, ఆర్నాల్డు కవులు గుత్తుకుఁ గొనిరి. కానీ యీ

యువమాలంకారములు సంస్కృతాలంకారికుల కాదరణీయములు గావు. సంస్కృతాలంకారికు లుపమకు సాధారణధర్మ బింబప్రతిబింబ భావాదు లుండవలయు నందురు. చూడుడు.

శ్లో. 'నృపం త మావ ర్తమనోజ్ఞనాభిః సా వ్యత్యగా దన్యవధూర్భవిత్రీ
మహీధరం మార్గవశాదుపేతం ప్రోతోపహా సాగరగామినీవ.'

ఇది రఘువంశములోని యిందుమతీ స్వయంవర ఘట్టమునంద
లిది. "సాగరమునకు బోవుచు నది మార్గమున కడ్డముగ నున్న పర్వత
మునకుఁ దొలఁగిపోవునట్లుజుని పరింపఁబోవుచు నిందుమతి మార్గమున
నున్న యా రాజునకుఁ దొలఁగిపోయెను" అని యర్థము. ఇందుప
మానోపమేయములు బింబ ప్రతిబింబభావమును బొందియున్నవి.
బింబము కన్నఁ ప్రతిబింబమునకు హెచ్చుతచ్చు లుండవుగదా! కావున
నువమాలంకారమునందును నట్లే యుండవలయును. కానీ పాశ్చాత్యు
లీ నియమమును బాటించరు. చూడుడు.

But as a troops of Pedlars, from Cabool,
Cross under-neath the Indian Caucasus,
That vast sky-neighbouring mountain of milk-snow
Winding so high, that, as they mount, they pass,
Long flocks of travelling birds dead on the snow
Chok'd by the air, and scarce can they themselves
Slake their parch'd throats with sugar'd mulberries.
In single file they move and stop their breath,
For fear they should dislodge the overhanging snows.
So the Pale Persians held their breath with fear.

(Sohrob and Rustum).

ఇందుఁ దుదిపాదమునకుఁ దొమ్మిది పంక్తులుగల పై వాక్యమంత
యు నుపమానము. గ్రంథవి స్తరభీతిచే దీని యనువాదమును వదలితిని.
ఇట్టియలంకారములు రసానుగుణములు గామి ననువదింపక వదల్చివైచితిని.
మరియు భాషాంతరీకరణమునఁ బరభాషా సంప్రదాయములను వదలి
స్వభాషా జాతీయలోకోక్త్యాదులను వాడుకొనవలయును. కావున నొక
కథ దక్క నన్యమేమియు ననువదింప సాధ్యముగామి సాహాయ్య లండ్
రుస్తుము అను కథను మాత్ర మలఁతిమార్పులతో ననుసరించి ద్వంద్వ
యుద్ధ మనుపేర విరచించితిని. సహృదయులు నాప్రయత్నము సఫల
మయ్యెనో విఫలమయ్యెనో సెలవిత్తురని నమ్ముచున్నాను.

గోకులము, సికింద్రాబాద్.

(గ్రంథకర్త.)

ద్వ యుద్ధము



౧

గీ. ఇరుల తెర నొత్తగింప రాతిరివెలంది
ప్రాగ్నిశాంగనమున నుపారమణి నిలిచి
ప్రకృతిగానంబునకుఁ బారవశ్యమొంది
లాస్యమొనరించుచుండె విలాసముగను.

౧

ఆ. వె. కాంచుచుండ మూడమంచు నల్లిక్కులఁ
బటచెబిట్టు; మిట్టు పల్లములును
గట్టు గుట్టు లెల్లచెట్టు చేమలుఁ జేలుఁ
గానఁబడియె వ్యక్త గతినిఁ బాసి.

౨

గీ. 'బౌకసా'నదిసీటియట్టడుగునందుఁ
బ్రభవముంగాంచి శైశిర వాతవితతి
సాగి యాపాదమస్తంబు జంతుకోటిఁ
గటచు చుండెఁ గడుంగడుఁ గరుణమాలి.

౩

గీ. తన్నదీతీర శిబిరసంతానమందుఁ
దద్ద నిద్రించు చుండెఁ దార్తారదశము
సందు గొందులఁ జొరఁబడి చలి స్పృశింపఁ
గప్పకొని కంబళులు నిజాంగములు ముడిచి.

౪

క. ఘనహిమముఁ జీల్చుకొనుచుం
జని తచ్చిబిరంపు మూలసందులఁబడి చొ
చ్చిన సన్నవెలుగు కనులకుఁ
గనఁబడ సాహోబు లేచి కడు వేగమునన్.

౫

గీ. నఖశిఖాంతంబు యోధ్యచిహ్నంబులయిన
దుస్తులందాల్చి, కత్తిని దోడి మొలను,
తోడిగియుం బాదములకుఁ బాదుకలతండు,
వీడి శిబిరంబు బయటికి వెడలుచుండె.

౬

ఉ. ఆ పొగమంచుఁ జొచ్చుకొని, యా చలిగాలి నెదుర్చు, చాత్రనే
నా పరివారవస్త్ర భవనంబుల దాటుచుఁబోయి “బౌకసా”
ద్వీపవతీ తటివసుమతీధరమందలి పాడుకోటలో
స్థాపిత మైన యొక్క పటశాలను డాసె నతండు పెల్చునన్.

౭

గీ. డాసి తద్ద్వారమును నిరాటంకగతిని
నొత్తగించి కవాటంబు, నుర్వియందుఁ
బటవఁబడియున్న మెత్తలం బాదమిడుచు
నతండు నిశ్శబ్దముగ లోని కరుగువెంచె.

౮

మ. శయనింపంగ నిజాయుధంబులు స్వపార్శ్వంబందు, శీతార్తతః
మొయినాచ్చన్న మొనర్చి దుప్పటమునన్, మేల్కొంచియున్ మంచమం
దు యథాపూర్వము నిశ్చలంబుగఁ బ్రస్తుండట్లు కాన్పించుచు
న్న యనీకన్యధినాథుఁగాంచి యతఁడంతన్ నిల్చె దత్సన్నిధిన్.

౯

గీ. వృద్ధసింహంబుఁ బోని యా వీరవర్యుఁ
డచటియలికిడి నాలించి యవలఁ ద్రోచి
మొగముముసుగును, గూర్చుండ సగము మేన
నాతఁ డాచారవందనం బొచరించె.

౧౦

క. ప్రతివందనమిడి సేనా
పతి కనుచీకటిగ నుంట వానిని స్వపూర
స్థితు గుర్తింపక యెవఁడో
యతఁ? డేటికివచ్చెనో? రయంబున నడిగెన్.

౧౧

౨

అంతటసాగి రెండడుగు లాతని డగ్గటి సోహారా బనుక
వింత నెనేను? నీవెఱుంగవే నను? గత్తిని గర్జమందు నీ
మంతసముల్ గ్రహించుచు గుమారునిరీతి మెలంగుమంచు భూ
కాంతుడు నాకుఁదెల్పెమును గావున గర్జముగల్గివచ్చితిక. ౧౨

గీ. హృదయ మూటఁ గాంచక నిదురరాక
మంచమునయందు బొరలాడుకొంచు రేయిఁ
బలుమఱులులేచి ప్రాగ్గిక్కువంకఁ గనుచు
వేగుబోకకుఁ గడిది దపించుచుంటి. ౧౩

గీ. పొడవఁగాలేద యింకఁ దూర్పునను బ్రొద్దు
నాదు నిద్దురఁ దారు గొన్నారో? యేమొ?
సైన్యములు మేలుకొన; వాకసాన్రవంతి
మంచున మునింగియుండి కాన్పించకుండె. ౧౪

గీ. కత్తివట్టిన యా తొలిగడియతొట్టి
రక్తమును ధారవోసి తార్తారవిభవుఁ
గొలుచుచుంటి నెఱుంగవే? కోటిమంది
పెట్టుగానుంటి వయసునం బిన్ననయ్యు. ౧౫

క. కారాకూరపుటెదలం
గారాకులుమేయు చడవిఁ గస్త్రీంబడు చు
న్నారలు పగఱెందఱొ! నా
వీరవిహారముల నెఱుంగవే? నీవెల్లక. ౧౬

ఆ. వె. తలఁతుఁగాదె! నాటఁదార్తారులపతాకఁ
బారసీకరాజవరునికోట
నవని నాల్గుచెఱగులందుఁ దార్తారుల
విజయచ్ఛిహ్నుములను వెలయఁజేయ. ౧౭

క. సరవిం దుపాకికడుపున
 ఛిరంగిగతి రుస్తుమునకు బిడ్డడవై యి
 ధరఁ బుట్టినాడ వని ప
 ల్గురు పెద్దలు వీపుదట్టి పొగడుదురు ననుకా. ౧౮

క. నన్నెఱుంగని నాతండ్రి
 కన్నాకగు నాదు వీరగాధల విని ద
 రోప్పిన్నతి నెదుర్పరాఁగా
 నన్నాతని కెఱుకపఱప నామదిఁ దలఁతుకా. ౧౯

క. జ్ఞానమువచ్చినదాదిగ
 మా నాయన జాడఁ దెలియ మహాసీయాళం
 బూనితి వీరవృత్తమును
 మానుగఁ గననైతి వీరమార్తాండు నెటకా. ౨౦

క. జగదేకవీరపుంగవుఁ
 డగు రుస్తుము నాదు జనకుఁ డన నలరెడు నా
 పగిదిని గండరగండఁడ
 నగు నేఁ దన సుతుఁడనన్న నతఁడెంతలరుకా? ౨౧

క. నాపితృదేవునిఁ జూపక
 పాపపుదైవంబు దుఃఖపఱచెడు; నాకి
 శాపాంతమున్నదో? లే
 దో? పరమేశ్వరునికరుణయున్నదో? లేదో? ౨౨

గీ. ఆర్య! నాయాస లడియాస లగుట నకట!
 యెగిని మామకయత్నంబు లూషరోష్ట
 బీజతతియాట నేడొక్కవిధముదోఁచె
 నాదు నెడదకు మా పితృపాదుఁ గాంచ. ౨౩

క. నను ద్వంద్వయుద్ధమున డీ
 కొనఁగలమొనగాఁడు లేఁ డొకొండును మరి మం
 దునకై నఁ బొరసీకుల
 యసీకినీ యుద్ధమల్లురందుఁ దలంపన్. ౨౪

క. కానను సంకులరణమున
 కూనింపక మొనల ద్వంద్వయుద్ధంబున కా
 హ్వనింతు నాయురానులే
 మానాయనఁడెత్తు వెదకి మార్కొన నన్నున్. ౨౫

క. ప్రత్యేక బాహువీర్యము
 స్తుత్యముగాదనుచు రోసి శూరులు తుములం
 బత్యంతంబు “యశో” వా
 మృత్యుర్వా” యనుచు మెత్తు రెక్కటిపోరుల్. ౨౬

క. అని భాషింపఁ జమూపతి
 ఘనుడగు సాహూబు వీరకంకణహస్తం
 బును బట్టి సెజ్జ నుపవి
 ప్తునిఁజేసియుఁ బలికె నిపురుచున్ వానిమెయిన్. ౨౭

3

ఆ. వె. చిన్ననాటగోలె నిన్నాదరించు తా
 ర్తారయోధకోటిఁ జేరి నీవు
 తుముల సమరమందు మముఁగూడి మేల్గీర్ఘ్న
 గొనక యేల ద్వంద్వరణముఁగోర? ౨౮

క. నినునెఱుఁగని నీతండ్రిని
 గనుఁగొనఁగా నీకుఁ గోర్కి గలదేనిఁ గనుం
 గొను మక్షతగాత్రుఁడవై
 రణక్షతాంగుండ వగుచుఁ బ్రాపింపకుమీ ! ౨౯

ద్వం ద్వ యుద్ధ ము

ఉ. నా పిననాట రుస్తుము రణంబుల హస్తమ యాయుధంబుగాఁ
బై పడి కాలరుద్రుడన నైరులఁ దున్నుచు రంగమెల్లఁ దా
నై, పులకింపఁ జూపఱు, జయధ్వనిమించఁ బెసంగు విక్రమా
టోపము మాటుఁమోగెడిఁ గడుంగడు దిక్కులఁ బిక్కటిల్లుచున్.

ఆ. వె. అతఁడు లేని పోరు; లతని కోడనిపీరు;

లతని పేరు వినని యట్టివార;

లతని పీరపూజ లాచరింపనివార

లుండరైరి కోటి కొకరు నాఁడు.

౧౧

శా. ఆపిరోత్తముఁ డిత్తటిన్ సమరసన్నాసంబుఁ గావించెనో?

దేవానాంప్రియుడై కృతఘ్నుడగు భాతీనాథు పైఁ గొన్నకోర్

ధావేశంబున; వార్ధకంబున సుజీర్ణాంగుండుగానాట నెం

దే విశ్రాంతివహించెనో? కొలువఁ డయ్యెం బారసీక పృథున్. ౩౨

ఆ. వె. ద్వంద్వ యుద్ధమందుఁ బ్రతిఘటింపఁగ నిన్ను

వచ్చుఁ బారసీక భటవతంసుఁ;

డరుగుదెంచునెట్లు లా పీరుస్తుము?

వితయసుమ్ము! నీదు జితనమెల్ల.

33

ఉ. మానుము ద్వంద్వయుద్ధముఁ బ్రమాదము గల్గఁగవచ్చునీకు; న

మానముతోడ నిన్ విడుతు; మాన్యుని రుస్తుము నీదు తండ్రినిం

గానఁగఁ బొమ్ము! క్రుమ్మఱుచఁఖండపుఁబూన్కిని ఖండఖండముల్

నూనము మమ్ముఁ బాసిన నినుం గుశలిన్ విని సంతసించెదన్. ౩౪

క. తలయాపడు సాహోబీ

పలుకులు విని; సాధ్యపడునె బంధింపంగా

బలితంపుఁ గొదమసింగము?

నిల రుస్తుముపుత్రునోపు నెవ్వండణఁపన్?

3౫

ఆ. వె. కనుక నతఁడు గోరుకొనిన చందంబున

ద్వంద్వ యద్ధమునకు బాసనేసి

వానిచేయి వదలి పంపింప సాహసించు

మోమునందుఁ జందమామ వెలిగె.

31

౪

ఉ. ఆ దళవాయి కంబళము నావలఁదోసి, ధరించి యున్నియం
గీఁ దనమేనిపైఁ దొడి యొగిం జరణద్వయమందుఁ బాదుకల్,
బౌదల నున్నిటోపియును, హస్తమునంగొని వేత్రిదండమున్,
వీదికివచ్చెఁ గింకరుఁడు వెన్నొన వీడి పటికుటీరమున్.

32

చ. రవి యుదయించె నప్పటికిఁ బ్రాగ్భిశ; నా పొగమంచుదుప్పటం
బవలకుఁదోసి మేలుకనె “నౌకన” పూరము; బాలభాను భా
నువులును గీడ్డలాడుచు వినోదముగా విహరించుచున్న వా
యవనిరుహాళి బ్రాహ్మచర్యంబునఁ బాఱుచు సైకతంబులన్.

క. ధరియించి కవచముఖపరి

కరములఁ దార్తారసైనికశ్రేణులు ప

ల్వరునలు దీజిచి, వెనుకొని

సరదారుల, నడచినారు సమరస్థలికిన్.

33

క. పులియంబెట్టిన గుఱ్ఱం

బుల పాలం ద్రావి వార్వములపైఁ, గొని యీ

తెలు, నలగొఱెతోల్ కుల్లా

యలతో నిలిచిరటఁ గొండ తాజానుకరుల్.

౪౦

క. లొటిపిటపాలం గొల్లెడు

భటతతి, తలఁగఱచియుండు వలువకుళాయల్

చిటిగడ్డంబులు గలిగిన

భటపంక్తులు నిలిచె వారువపు మొనవెనుకన్.

౪౧

ద్వం ద్వయుద్ధము

చ. వరుసగ నుత్తరధ్రువపుఁ బొంతమునం దిరుగాడు మేటి పో
టరులు, ధరాధరంబుల నెడారులఁ ద్రిమ్మరునట్టి దుర్దముల్
పరువడిఁ దట్టు గుఱ్ఱములస్వారి నొనర్చెడి దండిమానిసుల్
చరచర వచ్చి నిల్చి రల సంగరరంగమునందుఁ బిమ్మటన్. ౪౨

క. ఈరీతిఁ దీరి యుద్ధ
ప్రారంభము ముందు, వీల బ్రహ్మాండము తా
ర్థారచమూవారము సిం
హారవములఁ జేయ దొడఁగె నత్యుద్వృత్తిన్. ౪౩

చ. కవచశిరస్త్రముల్ తొడిగి, కత్తికటారులు బాకు లీటియల్
దివి భువిఁ దల్లశల్ కురియఁ, దేజము మూర్తివహింప, వ్రేఁగుగా
నవనికిఁ బారసీకవిభు నశ్వపదాతి చమూసమూహముల్
బవరపునేలపై కుఱికి వచ్చి నిలంబడె నొక్క దిక్కునన్. ౪౪

క. పరసేనపైకి దలపడఁ
ద్వరపడు తమపౌఞ్జడాసి దశపతి యెదుటన్
గిఱిగీచి నిలిచి ముందున
కఱయడుగును జరుగవలవ దని యాశ్చర్యెన్. ౪౫

గీ. వానిఁగని యాయీరానుసేనాని నిలిచి
తనదుసేనాముఖాన వేత్రంబునెత్తి
క్రేఘ్నవాఙంగఁగడఁగు స్వకీయసైన్య
కంధి నాఁచెను జెలియలికట్టవోలె. ౪౬

క. ఆ తార్థారచమూపతి
యాతటి నిశ్శబ్దవృత్తి నటఁగల పృతనా
వ్రాతద్వయంబు నడిమికి
నేతెంచి వచించెనిట్లు లెల్లరు వినఁగన్. ౪౭

ఆ. వె. పారసీక సేనలార! ఓ తార్తారు
లార! వినుడ! ఆపుడా! రణంబు
శూరవర్మలైన పారసీకుఁడును సా
హోబు ద్వంద్వయుద్ధ మాడవలయు. ౪౮

ఆ. వె. మలయమారుతంబువలె గొల్పెఁ దార్తార
జనుల కతని పలుకు సమ్మతంబుఁ
జండమారుతంబు సరవి ముఖముఁగొల్పెఁ
బారసీకతతికి వాడ్చి మొగము. ౪౯

౫

ఉ. అంతట నా యిరానుప్రతనాధిపు లందఱు గూడి యొక్క యే
కాంతతలంబునందు నిది 'యూనని కాద'ని కొంతనేపు రా
ద్ధాంతములాడుచుం దమ ప్రధానచమూపతి డాసి యిట్లు సి
ద్ధాంతముఁదేల్చి తుట్టతుది కాడిరి యోడక యేకకంఠులై. ౫౦

క. మన పారసీక వీరా
గ్రోలు లా సాహోబుతోడఁ బ్రతిఘటియింపం
గనుజాలరు ముమ్మాటికి
వినుమిది నిశ్చప్రచంబు ప్రతనాధీశా! ౫౧

ఆ. వె. వాడు లేడికాళ్ల వాడు; బల్ సింగంపు
పెడఁదవాడు; దొడ్డకడిమి వాడు;
కండదేతినట్టి గట్టిరెట్టలవాడు;
చిన్నయయ్యఁ జేవ మిన్నవాడు. ౫౨

క. తలఁచుచుఁ జిచ్చుట విడుగని
పలువురు పోటరులు ముంచువడకయ తమక
త్తులఁ గాన్కలిచ్చి యతనికి
నలఁగుచు నెయ్యంబుసూపి యరుగుదురు సుమీ! ౫౩

ద్వం ద్వయుద్ధము

ఆ. వె. కనుక ద్వంద్వయుద్ధమునకు సమ్మతినేత
 సముచితంబుగాద; శ్లోఘ్యమైన
 సంకులాహవంబె సర్వథా స్పృహణీయ
 మనఁ జఘూవిభుండు విని యదెల్ల.

౧౪

గీ. అప్రతిద్వంద్వ సంచు బాహుపళించి
 పిన్నవాడైన సాహోబు పిలుచుచుండ
 ద్వంద్వరణమున కొగ్గమిఁ బొరసీక
 భటవరుల కిస్సిరో! తలవంపుగాదె?

౧౫

క. మన మొనలేమిని సాహో
 బునకుం బ్రతిభటుండు గొడ్డువోయెనె? దేశం
 బున వీరక్షామము వ
 చెప్పెనె? రుస్తుములేడె? యతఁ డజేయుండు గాఁడె? ౧౬

ఉ. అతఁడు పారసీకపతి నృకృతి వీరకథాప్రసంగముల్
 చేతమునందుఁ జొన్నక వసించుచునుండెను దండీయొద్ద; మీ
 రాతని పాలికేగి వెన నా సాహరాబుని ద్వంద్వసంగరా
 హూతియుఁ దత్పరాకృమనమున్నతియున్ వెయినోళ్లఁ బల్కుఁడా!

క. సహించునె బాలుండగు
 సాహరాబుని వీరహూతి శూరావళికిఁ
 మహి ముగ్గుండెలు దీసిన
 మహాభటుండు రుస్తు? మేల మాటలు పెక్కుల్? ౧౭

క. విని వీరాహ్వనంబును
 మన రుస్తుము మేను వెరుగ మారాడక వ
 చ్చును మఱచి ప్రభుతిరస్కృతి
 ననికిని, గుమ్మచును వచ్చునాబోతు వలెన్. ౧౮

క. వీరాహ్వనంబును, బ్రతి
వీరుని సందీపకోగ్రీ వీర్యసమృద్ధి
భీరువువలె విని పైచునె ?
వీరుని మూపురము లెదుగవే నిక్కముగన్ ? ౬౦

ఆ. నె. అనుచుఁ బలికి వారి ననిచి రుస్తుము నొద్ది
కతఁడు శత్రుసైన్యపతిని డాసి
ద్వంద్వయుద్ధమునకుఁ దమసమ్మతిం దెల్పె;
మొనలు మఱలఁ జేసి కొనిరివారు. ౬౧

౬

క. తమ సేనాపతి నొడివిన
కృమంబునను బారసీక రాహుత్తులొగిన్
దమరాజ్యపు టెల్లలతి
కృమించి మోఱపు లనఁ బఱచి కడుదవ్వులకన్. ౬౨

క. తనచీఁకుమునలిదండ్రినిఁ
బొనరఁగ గొలుచుచుఁ బితృణ మోచన లాభం
బుర విభుని యవజ్ఞను మన
మున మేలుగఁ దలఁచు రుస్తుముం గాంచి రటన్. ౬౩

ఉ. వచ్చిన ప్రితనెయ్యర గుబాలున రుస్తుము గుచ్చి, స్వాగతం
బిచ్చి, శుభాననంబు నిడి యెల్లర సేమమెఱింగి వేఱుగా
వచ్చిన కారణం బడుగ వారలు నా సాహారాబు బాహు ద
రోప్పచ్చతయుం దదీయ రణహూతియుఁ బేర్కొని వేయినోళ్లలన్.

క. పదిమంది రుస్తుములు న
న్నెదిరింపఁగ లేరు లాఁతులెం తని కడుబె
ట్టిదముగఁ బంతము లాడును;
ద్వదీయ బాల్యంబుతోఁచు వానిం గనఁగన్. ౬౪

క. మా పారసీకపీరులు

కాపుడిగిన చెట్లపగిదిఁ గడు వృద్ధతమై
నేపడఁగియు, గోపడఁగియు,
నోపరు సొహాబుధాటి కుక్కటియుఁ గడున్.

౬౬

గీ. ఆదుకొనకున్న నీయట్టి జోదునేడు

మన యిరానుల మర్యాద మంటఁ గలియుఁ;
జలివెలుఁగుఁగాంచ వెన్నెల పులుఁగులట్లు
నిన్ను దర్శింప మొనలు గూర్చున్నవయ్య !

౬౭

క. అని పలికిన పలుకుల కా

తమ నగి మీపారసీక మానవనాథేం
దునినకును బ్రాబడి చిలుమె
క్కిన రుస్తుము కత్తి యేటికిం గావలసెన్ ?

౬౮

ఆ. వె. జీర్ణతేనిఁ బారసీక యోధాగ్రణు

లేబదేండ్ల రుస్తుమెట్లు యువకుఁ ?
డితఁడు చాలు నెట్లు లెక్కటి పోరికే
జదురులైన వారు చాలకున్న ?

౬౯

శా. ఇల్లున్ వాఁకిలిఁబాసి త్రిమ్మరిగఁ బెక్కిం ద్లీ ధరాజనులన్

ఒళ్ళర్పించి భజించుచుండఁగ, బలాధ్యుల్ శాత్రువుల్ బాహుద
ర్పొల్లానంబున వృద్ధు నా జనకునిన్ యుద్ధంబునం దోర్చి నే
లెల్లం గైకొని తోలిఁ బ్రాణములతోఁ నిందున్నవాడిత్రుతిన్. ౭౦

చ. తెలిసిన మూర్ఖుడొట గణుతింపక యాత్మహితంబుఁ గోరు పె

ద్దలఁ, బనితీఱఁగా, నదిని దాటిన పిమ్మటఁ దెప్పఁగాల్చి న
ట్టలు ననుఁ దోసిరాజని కడుంగడుఁ బిన్నల నాశ్రయించె దు
ర్బలులను; గొత్తవితయును బ్రాత్రది రోతగదా! జగంబునన్. ౭౧

క. నను నేకపుత్రుఁ గాంచిన
జనకుని శుశ్రూషసేయఁ జాలమి నా యా
వనము కృతఘ్న పృథు సే
వనమున సత్యముగఁ బొందె వై యర్థ్యంబున్. 20

గీ. వ్యాఘ్రశాబంబుఁ బోసి సాహసమువంటి
పుత్రుఁడొకఁ డున్న నాకిట్లు పుత్రుఁగాక
ఈదృశకృతఘ్న రాజకమృగగణంబు
వేటలాడుచుఁ దృప్తి గల్పింపకున్నె? 23

క. ఈ మూర్ఖు, నీకృతఘ్నుని
భూమి ఖండమున వాసమును గావింపన్
నా మదిని రోసి రాష్ట్రపు
నీమాంతము సేరి యిట వసించుచు నుంటిన్. 24

ప. అతని సహనువర్తన సహసన మజ్జన భోజనా ద్యలం
కృతులను బొందుచుం బవలు రేలు వినోదము లాడు చంగనా
తతివలెఁ బూడ్చిపెట్టి తమదర్పము విక్రమ సాహసంబులన్
బ్రతుకు పృవీరకుంజరులె రాఁగల రాసాహరాబు మార్కొనన్. 25

ఆ. వె. కుడుచుఁగాక తనదు చెడుగు సేతలకై న
శాస్తి; బుద్ధివచ్చు నరిగ దాన;
బాససేసియుంటి “బట్ట నీ దారుణ
హస్తమందు శస్త్రు” మంచు మున్ను. 26

క. అని కినిసి రుస్తుమాడఁగ
చిని యా సరదార్లు పెద్దవేడినిఁ బుట్టిం
పనియెడ నీతం డొగ్గం
డనిపరుసములాడఁ దొడఁగి రాతని నిట్టుల్. 22

ద్వం ద్వ యు ధ ము

గి. గండ పెండేరములు దాల్చి గండుమెఱసి
మల్ల చఱచుచు నప్రతిమల్లుఁ డట్లు
బాలకుండైన సొహాబు పంతమాడఁ
జల్లబడె నేమి? మేని నెత్తెల్ల నీకు?

౭౮

గీ. ద్రోవ్యలుబ్ధుం డుపార్జిత ద్రోవ్యమట్లు
ప్రాప్తమగు కీరితికి భంగపాటులేక
ప్రభు తిరస్కృతి మిషను గాపాడుచుంటి
రుస్తుమా! యెంత గడునరిపోడ వీవు!

౭౯

ఆ. వె. నీవు రావుగాని నిజముగా వచ్చిన
నతఁడు నీదు బిరుదు లపహరించి
చెనకి నిను 'జిత్తో'ఁస్మి' యనిపించి నీ నోట
మరలుఁగాని యుఱక మఱలఁ బోఁడు.

౮౦

ఆ. వె. దండి మగలులేని తఱి మల్లమార్తాండ
మాళివై తివీవు; మహి నిరస్త
వృక్షమైన చోట హేరండ తరువొండె
వృక్షరాజ మన్న పేరుగొనదె?

౮౧

గీ. “ఇంతకాలంబు జీవించి యింటి వెనుకఁ
జచ్చె” నన్నట్టి లోకోక్తి సంభవించె
వీరశయనంబుఁ గాంచఁ బిర్వీకుచున్న
త్వాదృశ భటావతంసుల వల్లఁగాదె!

౮౨

క. అని రెచ్చగొట్ట వారలు
విని రుస్తుము మనసు రగులఁ బెరుగంగ నొడల్,
కనుబొమ్మలు ముడివడఁగాఁ
గనఁబడె జూల్యైతికి నట్టి గవిసింగ మనఁ.

౮౩

క. అ మ్మానవ శార్దూలము

తమ్మెక్కడ విడిచి తినునో? తమి నని ముఖ ప

ద్యమ్ములు వాడఁగఁ గడుశు

మ్మమ్ములుగాఁ బెదవు లభుకుఁ గాంచిరి వారున్. ౮౪

శా. ఏమీ! నక గెలువంగఁజాలు మగవారే డేతెంచెనే? భూమియున్
వోమంబుం దలక్రిందులయ్యెనో? యలాబుల్ మున్ని రాల్ తేలెనో?
నా మై బ్రాణములుండ మిన్నయగుచున్ నాకన్న దోర్విక్రమో
ద్దాముండై సుతుఁ డున్న సై పను యధార్థం బన్యులన్ సైతునే? ౮౫

క. ముట్టను శస్త్రంబని నే

నొట్టిడు కొన్నాడ; మరియు సుచితంబె జగా

జెట్టి యగు నా కతుల్బుడు

పట్టియు నగు సోహరాబు పయికిన్ దుముకన్. ౮౬

క. అని రుస్తుమాడ వారలు

విని నీ శంకాద్వయమ్ము వీడుము చిత్త

మ్మున నుండి రమ్ము బవర

మ్మొనర్పఁ బ్రచ్చన్న వేష మూని సఖుండా! ౮౭

క. తెలుపము నీరాకెవరికి

దెలుపకు పగతునికి నామధేయము నీవున్

గలుగదు నీ కపకీరితి

కలుగును విజయంబు మా కఖండముగ నఖా! ౮౮

క. అని యుక్తిఁ దెలుప, రుస్తుము

జనపతిపైఁ గోధమున్న స్వపరాక్ర మదూ

షణము సహింపక యనికిం

జనె ముదితుల వారిఁగూడి జవనాశ్వముపై. ౮౯

క. నలుదెసలఁబూని బల్లెం
బులు బారులు దీర్చి సైన్యములు కనుచుండఁ
నిలబడె వృక్షావృత శా
ద్వలసమరంగమున పటమువలె రుస్తుమనిఁ. ౯౦

గీ. కాదు మున్ను ధరించెడి కంకటంబు;
కాదు తొంటి శిరస్త్రంబు; కాదు చేతి
కత్తియుం గేడెమును బూర్వకాలధృతము;
లిట్లు ప్రిచ్ఛన్నుడై రుస్తు మేగుదెంచె. ౯౧

గీ. పాత్రధారిని గని స్వరూపమును బోలె
నతని జూపఱు గుఱుతింపరైరి సరిగఁ
గాని యాజ్ఞానుబాహుతఁ గండపుష్టి
సూలకాయతఁగని శంక దూర్చిరెదల. ౯౨

శా. తన్నుకొ దిక్కుల నన్నిటకొ వెదకుచుకొ దర్పించి, యోధాళిక్కొ
గన్నాకై, పరధూమకేతు వయి, దోర్గర్వంబునకొ వీగుచుకొ
గున్నేనట్టులు, నాలపోతు వలెనుకొ, లోకాళికిం దోచు నా
పిన్నకొ రుస్తుము వచ్చుచున్న సాహరాబ్ధీరాధివీరుం గనెకొ. ౯౩

చ. కవచశిరస్త్రముల్ మెయినిఁగప్పఁగఁ జీఁకటిమానిచందమై
జవజవలాడ నేల, పెలుచం జరణన్యసనం బానర్పుచుకొ
మివులగభీరిమకొ వయసు మించిన వాడితనంబు గల్గి త
న్గవయఁగవచ్చు బాలుఁగనఁగా వెఱగయ్యెను వాని యాత్మకుకొ. ౯౪

క. “ఏతలిదండ్రిల పున్నెపు
నేతల యవరంజిపంట చిటుతుకయగు వీ ?
డీతనిపైఁ బగపై వలెఁ
జేతము మండక వహించు శీతలతఁ గడుకొ. ౯౫

క. ఒకపోటున కాగఁడు; వృ
ద్ధికాముఁడగు బాలు నితనిఁ ద్రొక్కొన నాకుఁ
అకటా ! మన సొప్పద"యని
నికటమునకు రుస్తు మాతనిం బిల్చి యనెఁ. ౯౬

క. ఓయీ ! కుమార ! భువి దీ
ర్థాయుష్మంతుండవై సమస్త సుఖంబుల్
హాయిగఁ బొందక మృత్యువు
కై యన్వేషింతు వేల ? యనభిజ్ఞుఁడవై, ౯౭

శా. చిందుల్ తొక్కుచు రక్తపుఁ మడుఁగులం జెండాడుచుఁ శత్రురా
ట్నందోహంబును సింహనాదములతోడఁ మాటుమోగం దెసల్,
అందు న్నిందును నెందుఁ జూచినను నేనై యుద్ధరంగంబు నె
ల్లందర్పంబున గుత్తకుం గొనిన లీలం బెద్ద కీడించితిఁ. ౯౮

క. మిత్తికిని మిత్తియగు నా
కత్తికి నెరసేయ నిన్నుఁ గాంక్షింపను నా
చిత్తమున; రమ్మ నాదగు
పొత్తుండుము; చూతు నిన్నుఁ బుత్తునివోలెఁ. ౯౯

క. నినుఁబోలు తనయుఁ డుండిన
రణవిద్యా మర్మములఁ గఱపి లెస్సగ నా
తని నేకపీరుఁగాఁ జే
తున వేయేటికిఁ ? భవన చతుర్దశకమునఁ. ౧౦౦

క. తృజియింపుము తార్తారుల
భజియింపుము నూ యిరాసు వర్గము నీతో
బుజములు గలిపెడి యువకుఁడు
నిజముగ లేఁడొక్కరుండు నేఁ డీ నేలఁ. ౧౦౧

ద్వం ద్వయద్ధము

క. అని రుస్తుమాడ, నాతని
ఘనాఘనారవముఁ బోని కంఠస్వరమున్
విని, యైరావత రూపము
గని సాహోబునకు శంక గలిగె నెడందన్. ౧౦౨

క. తొలి విన్న కవచఖడ్గ
దులు గనఁబడకున్న నెట్టెమట మార్కొనఁగా
నిలిచిన దృక్కిమ విగ్రహ
మలరింపఁగ డాసి యాతఁ డా రుస్తుమునిన్. ౧౦౩

గీ. కాగిలింగొని యతని మోకాళ్ళు, వాని
కేలుదమ్మిని గ్రహించి కేలుదమ్మి
నాత్మసాక్షిగ “నయ్య! బాసాడి తెలుపు!
నిక్క మా వీర రుస్తుము నీవకావె? ౧౦౪

ఆ. వె. వెదకుచుంటి నతనిఁ బెద్దకాలము నుండి
తీరిగినాఁడ దేశ దేశములను
అడుగుచుంటిఁ దెలుపుమా వీర రుస్తుము
నీవకావె? చెప్పు నిక్కువముగ.” ౧౦౫

క. అనుచున్ సాహోబడుగఁగ
విని రుస్తుము తలఁచె “నాదు వేర్దాఁపక బా
లునితో నాలమొనర్చుట
యనుచిత మీ జయము మానహానికి లాగున్. ౧౦౬

ఉ. “ఈతనితోడఁ గయ్యమన నేలొకొ? కల్గెడుఁ గొంకుపాటు నా
చేతమునం దలంతి; ననుజేతులు వెన్నకులాగుఁ; గొత్త యీ
రీతి; నెఱుంగ నెప్పు; నిజవృద్ధతచేతనా? వీరబాలకుం
డీతఁడు; సంశయింతు జయ మీస్థితి నామము నెట్లుదెల్పుదున్.” ౧౦౭

క. అని తలఁచి యోరి డింభక!

అనవసర ప్రశ్న లేల? యా రుస్తుముతో

డన కాని లాఁతితో నీ

వనిసేయవె? నీ ప్రతిజ్ఞకాఁగి నిలుపుమీ!

౧౦౮

గీ. పూని చింబోతు కాఁరెనుబోతుఁ బోలె,

గిత్త యాఁబోతునుం బోలె, గెరలిసీవు

పయికి మోరెత్తి అంకెలు వైచుకొనుచు

రుస్తుముఁ బ్రవీరిసింహు మార్కొనఁ దలంఁతె?

౧౦౯

మ. జనముల్ రుస్తుము పేరువిన్న సుమహాశాస్త్రుల నామంబునుక

వినిన ట్లుడనిఁబాడు చుందు సమరోద్వింబాసి దాదప్తుః వా

నిని నీవిచ్చటఁ గాంచ యుద్ధకథ సందిగ్ధంబ కాకున్నె? కా

వున వేయేటికి? బోటికిఁ నిలుపుమీ! పోపామ్మ! లేకుండినక.

గీ. కాచుకొనవోయి! తాపకాంగములఁ దఱిగి

కాకులకు గృద్ధలకుఁ దృప్తి గలుగఁజేతుఁ;

దావకాస్థుల నన్నింటి దంచి పొడిగఁ

బాఱఁజిమ్ముదు “నౌకసా” పూరమందు.

౧౧౦

క. అని పలుకఁగ సొహా! బను;

విను! నీదుబిభీషికలకు వెఱవఁగ నే బి

ల్లనుగాను! సుమ్మ! సొహా!

బను; మాటల వలదు; చూపవలెనయ్య! క్రియక. ౧౧౧

క. సమరము సందిగ్ధము రు

స్తుమున్న నిట నంచుఁ బల్కుదువు నిజమీ వా

క్యము; నేనాతనికై య

త్నము సేయుచు నున్నదాఁగనంబడకుండెక.

౧౧౨

ద్వం ద్వ యు ధ ము

క. నాకన్న నొడ్డుపొడుగగు
నాకారముఁ బెద్దప్రాయ, మనుభవము సనికొ
నీకున్న దనుచు దర్పి
ద్రోకమును వహించి ప్రేలితివి స్వైరముగఁ. ౧౧౪

క. తలఁపకు నీకేజయ మని
తలక్రిందగుఁ గాలమొక విధంబునఁ జనబో;
దిలపయి బండ్లోడలు నో
డలు బండ్లగునని వినంబడదె పెద్ద లనక? ౧౧౫

గీ. ధర నతిగభీర సమర సాగరమునందు
మజ్జినోన్మజ్జనంబుల మలఁగునపుడు
ఎవఁడు మునుఁగునో! తేలునో? యెవఁడు తుదికి
నిర్ణయింపంగ మానవుల్ నేర్తు రొక్కొ? ౧౧౬

గీ. చీమ తుమ్మును దిగ్దంతి చెవుడుపడఁగ;
దోమ కుత్తుక నేనుంగు దూఱఁగలదు;
మూషకము మ్రింగు సింగంబుఁ; బుడమియందు
వీర్యము వ్యవస్థితముగాదు; విధివశంబు. ౧౧౭

౮

క. అని పల్కఁగఁ బ్రత్యుత్తర
మును నొడువక వినరె రుస్తుము మహాభల్లం
బును ఘోరమృత్యు శితదం
ప్రసన్న బోలిన దాని బాహుసారము మెఱయక. ౧౧౮

క. పిచ్చుకపై బ్రహ్మాస్త్రము
నచ్చున రివు రివ్వ మనుచు నాభల్ల మొగి
వచ్చుచునుండెను బెదర వి
యచ్చరతతి సోహరాబు నంగముపైకి. ౧౧౯

గీ. ఎగిరి సొహోబు పిచ్చుకపగిది దాని
గుటికి బారెడు చాలకు నుటికి నిలిచె
జీరికిం గొననట్టులు చిటుతనగవు
మోముదామరపై లాస్యమును బొనర్చు. ౧౨౦

ఆ. వె. వాటుదప్పివచ్చి బల్లెంబు రివ్వున
నేలఁదాఁకె; బెల్లు ధూళిరేఁగె
వీరరు స్తుమునకుఁ బిచ్చికోపమురేఁగె
నాదియందె హంసపాదటంచు. ౧౨౧

ఉ. పిమ్మట సోహారాబు తన పిన్నతనంబు వహింప వన్నె ద
ర్పమున శాతకుంతమును వైచెను రుస్తుముపైకి; దీన సం
తమును బొందు సీతఁడని తద్భటకోటి దలంచునంతఁ గే
డెమ్మును దాఁకె; దాన నిగిడెన్ ధ్వని దిక్కులఁ బిక్కటిల్లుచున్.

శా. వీరోత్తంసుఁడు రుస్తు మంగము విజృంభింపంగ రాద్రొంబునన్
వీరోద్వేజక కాలదండమునకున్ బెద్దన్నయై, గోత్రభి
త్సార్పరోగ్రాశని చుట్టమై తగు గదాదండంబు సొహోబుపై
సారింఁచెన్ వడిఁ ద్రిప్పితిరిప్పి స్వభుజానత్వంబు దీపింపఁగన్. ౧౨౩

ఉ. ఆ గుదెవేటుఁదప్పకొన నా సొహారా బొక గంతువేసి ద
వ్వేగియలంతి నిల్చి హసించుచు నుండఁగ రుస్తు మా గదా
వేగముచేతఁ దూలి మెయి పృథ్వినిఁగూలి యొకింత వికృమా
భోగము మొక్కవోవ మొగముం బయికెత్తక సిబ్బితింగొనెన్.

గీ. చదికిలంబడి, మోకాళ్ళు సైకతమున
గుచ్చుకొన, ధూళిపర్వ ముక్కునను నోట
నకట! ఉక్కిరి బిక్కిరై యాతఁడుండె;
సప్త సొహోబుఁ గాంచి మానసము మండె. ౧౨౪

ద్వం ద్వయుద్ధము

గీ. తదవకాశంబు దొరక నిర్దయత నుటికి
మరి యొకండేని రుస్తుము న్నటికియుండు
ధర్మవీరుండు సాహోబు తగ్గి వెనుక
కాడె బహుమాన పూర్వకం బతనితోడ ౧౨౬

క. తల తిరిగి పడితివయ్యో!
మెలమెలఁగా లెమ్ము! నన్ను మేదింపంగాఁ
దలఁపకు; మిటు లొడ లెఱుఁగక
చెలరేఁగినఁ గర్జమగునె? చెందుము శాంతిన్. ౧౨౭

చ. నిలువదు నిల్వఁ బూనినను నీపయిఁ గింకిరి పాటెడంద; మొ
క్కలివగు నీవు రుస్తువువుకాదని పల్కుదు; వీఁడుచెన్నియో!
కలఁకుల నెత్తుఁజేళ్ళ మొనగాండ్రొ వధించితిఁ బిన్ననయ్య; నీ
వలె హృదయస్పృశం డయినవాఁడు గనంబడఁడయ్యె నెయ్యెడన్.

క. కల్పితమగు కోపంబునె
నిల్పితి వీ వైనమదిని; నిక్కము నాకుం
దెల్పుము! మనకేదో ప్పా
క్కల్పపు సంబంధ ముండఁగలదని తోఁచున్. ౧౨౮

క. రమ్మ! మన యాయుధమ్ముల
నిమ్మేదిని నాటి, ముట్టి, యెఱ్ఱని సారా
యమ్మును గావించము నె
య్యమ్మును వైరమ్ముఁ గడిగి యాత్మలయందున్. ౧౩౦

ఉ. గండర గండలై న మొనగాండ్రు పెక్కురు పారసీకపున్
దండున లేరె నకజెనక? దద్విధిలేరొకొ మాదుసేన ను
ద్దండులు నిన్ను డీకొనఁగ? దావక మామక దోఁప్పచండతా
పాండితి నెల్లఁ జూపుకొనవచ్చును బెద్దగ నిర్విచారతన్. ౧౩౧

క. ప్రియంబుఁబట్టి పెద్దవు;
చేయెత్తి నమస్కరింపఁ జెల్లును నాకుం;
బాయని చెలిమిని విజయం
చేయుము నాతోడ మాదు శిబిరంబునకున్. ౧౩౨

క. సాహరా బిట్లాడఁగ దు
ర్వహారాద్రీముఁ బూనిఁలక్ష్మ్యభంగంబునకున్
మహిపాతమునకు రుస్తుముఁ
బ్రహ్మరింపఁగ లేచి మరల బల్లెము వట్టెన్. ౧౩౩

క. తన ముదిప్రియము, ననమ
ర్థమును గని పరిహసింపఁ దలచెన్ ? వీడం
చును మదిమండెను రుస్తుము;
జనుఁడు పరాజితుఁడు తలఁచు సహజముగ నిటుల్. ౧౩౪

క. వదనమునఁ గ్రాలబొమముడి,
హృదయముపై కెగయుచుండ, నెంతయు వణకం
బెదవులు, పలుకఁగ నినుమా
ర్థుది గడఁగియు రాక తుదికి మాటాడె నిటుల్. ౧౩౫

క. కనుఁగవఁదెఱవని కూనవు;
ననుఁ బరిహసింపఁ గడఁగినాడవె ? యిటు; పి
ల్లను గుడ్డువచ్చి హాసింప
చిన విధమున నుండె నీడు చెయ్యిము తలఁపన్. ౧౩౬

శా. ఓరీ! డింభక ! యెంచితే ? యిచట మీయుద్యానమందున్న తా
రారి బృందముఁగూడి పాడుచును నృత్యంబాడు చున్నట్లుగా
వీరకీడ్లలు వీరతాండవములున్, వీరోత్సవంబుల్ తగం
బ్రొరంభింతము రమ్మ ! ఘోరమగు సంగ్రామాఖ్యరంగస్థలిన్.

ద్వం ద్వయుద్ధము

గీ. కట్టిపెట్టి సంధి కబురులు, నెయ్యంపు,
దియ్యములును రమ్ము ! కయ్యమునకు
నీప్రతిష్ఠ కాగి నిలుపుమా ! మగపాడి;
గనికరింప నిన్ను మనసురాదు.

౧౩౮

క. నటిచందంబున నివ్విధి
నటించుటం జేసి యంగనామణి వీ వి
చ్చటి కేలవచ్చి తిసిసీ !
విటకాండ్రును వెదకొనుచు వే చని యెటనేక.

౧౩౯

౯

క. అను పలుకులు సాహసీబుని
మనంబునను జిచ్చరేప మాతాడ కతం
డును గూర్కాల సర్పం
బును బోలిన కత్తిదూసి ముంగట నిలిచెక.

౧౪౦

క. ఇల నాబోతెనుపోతుల
వలె, సింహ వ్యాఘ్రముల విభాతిని, ఘనదో
ర్బల ముష్టికచాణూరుల
వలెనుం గలియంగఁబడిరి వారొండొరులక.

౧౪౧

క. బలిమిని మగఁటిమిఁగొని వా
రలు తీవ్రతఁ గుమ్ముకొనఁ బరస్పరమును జే
తులకేడెంబు లెదుర్కొనె
నలగిరియుగమట్లు ఘోరమగు ధ్వనిరేగెక.

౧౪౨

చ. పెనఁగుచునున్న యాప్రబల వీరులకయ్యపుఁగళ్ళమందుఁ గ్ర
న్ననఁ దిమిరంపుగుంపులు ఘనమ్ముగఁ గ్రొమ్మై; విరుద్ధమైన య
య్యనిఁగనరోసి మేఘపటలావృతుండై రవిడాఁగెఁ; దీప్తిమై
పెనుసురగాలిరేగి పెనవేసెను వారిని బెట్టిదమ్ముగక.

౧౪౩

క. పాలికలను దక్కఁ దక్కిన

పాలమెల్లను వేవెలుంగు పూర్వమున వలెన్

వెలిగించుచుండె; సైన్యా

వళి నిలిచె యథాపురం బబాధితరీతిన్.

౧౮౪

క. చెరుగుచుఁ గన్నుల నిప్పులు,

బరువుగ నిట్టూర్చుకొనుచుఁ, బటపటఁ బండ్లం

గొఱుకుచుఁ, బెదవులు గీటుచు,

నికులున దురమాడుచుండి రీ యిరువురునున్.

౧౮౫

శా. వీరోత్తంసుఁడు రుస్తు మత్తఱిని దుప్పేక్ష్యాహవావేశ మొ

ప్పారన్ వేయఁగఁ దీక్షకుంతమును వ్రయ్యల్ వాతె సాహజుఁ డా

ల్వాఱత్యంతము; గాత్ర మక్షతమయై భాసిల్లె; గోధారుణే

క్షూరూక్షుండయి మూర్తి లాగుకొనె వేగన్ రుస్తు మా బలైమున్.

ఉ. పిమ్మట మృత్యుజిహ్వయనఁ, బెన్ యమహస్తమనంగబొల్పు ఖ

డ్లమ్మున సోహరాబు వికటమ్ముగ రుస్తుముఁ డాఁకఁగా, శిర

స్త్రమ్ముపయ్య వెలింగెడి తురాయి ధరంబడి ధూళిబొంగె; స

త్యమ్ముగ నింతవ టైఱుఁగఁ డాతఁడు తాదృశ శృంగభంగమున్. ౧౮౬

క. క్రమముగ గాఢతరంబయి

తిమిరము పెరిగెన్; మెఱుంగుఁదీగెలు మింటన్

భ్రమియించె; నుఱుము లుఱిమెను;

సమీపగ నిజాశ్వ మేడ్చె జాలింగొనుచున్.

౧౮౭

గీ. ఆ హఠాత్కృత హయరోదనారవంబు

విని భయంపడి యిరునేనలును గలంగెఁ

గటకటా ! ఓకసానది కరుడువాతెఁ

బీడుగువడి పొంతవృక్షకం బడఁగె నేల.

౧౮౮

క. సోహరాబు జంకుగొంకులు

వహియింపక దూకి వానిపైకే గడుదురా

గ్రహమున మరల శిరస్తుముఁ

బ్రహ్మరింపఁగఁ గత్తి తునిగిపడెఁ దుత్తుముచై. ౧౧౦

ఆ. వె. వాల్చియున్నతలను బైకెత్తి రుస్తుము

కన్నులెఱ్ఱజేసి కఱచి యాడు

నీట నెత్తి “చూడు మిదే! నీకు రుస్తుముఁ

గానబఱతు” నంచుఁ గనలి యటచె. ౧౧౧

౧౦

ఉ. ఆ పలుకాలకించి యడుగాడక మాన్వడి డెందమూఁగఁగఁ
జూపులనిల్చి పైకుఱుకు శూరునిహాపముఁ బాఱజూచుచున్
బాపము! చేతిడాలు మతిమాలి త్యజించెను సోహరాబు; క
ట్ట! పరికించి నందును నిరాయుధు రుస్తుము గుచ్చెన్ రొమ్మునన్.

క. నిలువునఁ గూలిన వృక్షము

వలె నా సోహాబు నేలఁబడి యిట్టటుల్

గిలగిలకొట్టుకొనున్; మి

క్కిలిపొరలును దొరలు నొప్పికినిఁ దాళ కయో! ౧౧౨

క. అంతటఁ దత్ప్రాంతంబున

సంతమనము పాయ విచ్చి చనె మొగిలులతోన్;

శాంతించె వాత్యయును; భా

స్వంతుఁడు వెలయించె గాంతిజాలం బచటన్. ౧౧౩

గీ. కొదమసింగంబు మార్కొని కూల్చియున్న

ముసలి బోయయు వలె వీరపురుషు బాలు

సోహరాబుని వృద్ధరుస్తుము హరించి

పక్క నిలువంగఁ గాంచె నా పాఁజులెల్ల. ౧౧౪

గీ. అట్టహాసంబుఁగావించి యంత రుస్తు
మిట్టులాడెను 'సాహా! యెంచినావె?
చిదిమి మగఁటిమి మా పారసీకపీరు
బిరుదులు హరించి జేని కర్పింపనేడు. ౧౧౬

క. నిను మార్కొన వృద్ధుఁడు వ
చ్చును రుస్తుము; వానిఁగూల్చి శూరతఁ గయ్యం
బునఁ గీర్తిగాఁతు ననుచున్
మనమునఁ దలపోసితే! యమానుషవృత్తిన్. ౧౧౭

క. ముదునలి కావుటఁ జాలఁడు
కదనమునకు నందు జంట కయ్యంబున కం
చెద రుస్తుము నెంచకుమీ!
ముదిమ్రాకులు చేవ; రుస్తుముకు ముది మున్నే? ౧౧౮

క. ధరణిని గొంతెమకోర్కులు
నెఱవేలునె? బాజ్జ నిండునే! మనుజుం డూ
పిరిబట్ట! వట్టిచేతులఁ
బరువడి మూరలను వేయ ఫలమున్నదొక్కో? ౧౧౯

క. కొలఁదికి మించిన బరువునఁ
దల వ్రయ్యలుగాదె? యా విధంబున నోరి!
కొలఁదికి మీఱిన పంతం
బుల నీవును బిలుకుమాటి పోకుండుదువే? ౧౨౦

క. తల్లికిఁ దండ్రికిఁ గాకిటఁ
దెల్లిన నీమేని కండఁ దీఱనికోర్కిన్
గొల్లాడి కుక్కనక్కలు
క్రిశ్లాంగఁబెట్టి విందుఁగుడుచుచు నుండున్. ౧౨౧

౧౧

మ. అన, సాహ్వాబు వచించె గొంకక “యనార్యా! నీవు నక్షాగూల్పితే?
నను నా రుస్తుముగూల్చె నీ రణమునక; దన్నామముక నీవు పే
ర్కొని “చూపింతు”నటన్న భ్రాంతివడిదిక్కుల్ నూచుచుకవీడ డా
లును హింసించి నిరాయుధుం గడిమిపల్కుల్ పల్కెదే యిమ్మెయిన్?

క. నినుబోని వారిఁ బదుగురఁ
దునియలు దునియలుగఁ జేయుదున యొక్క మొగి
ననుఁ గవిసి యధర్మమునకు
నిను వలె నొడిగట్టకున్న నిజముగ వినుమీ! ౧౬౩

క. నీ తలఁగాచి యధర్మము
నాతల హరియించె? నీవు నావలె, నే నీ
రీతిగ నుండున, యీ వివ
రీతతలేకున్న; నీ యదృష్టము పండెన్. ౧౬౪

క. నా తండ్రి రుస్తుము నీ
ఘాతుక కృత్యంబు విన్న గడికండలుగా
నీ తనువును దఱగండే?
ప్రాతిగ నినుఁ జీరి చిత్రీవధ నేయండే? ౧౬౫

క. అతఁడివు డెచ్చట నుండెనో!
సుత మరణం బెఱుంగఁ డకట! శోధించితి నీ
క్షీతిమండలంబు సర్వం
బతనిం గను భాగ్య మబ్బదయ్యెను నాకున్. ౧౬౬

ఆ. వె. అని వచింప రుస్తు మా మాట విశ్వసిం
పక యనాదరించి పలికె ని “ట్ల
పుత్తుండై న రుస్తుము త్వదీయపిత యంట
వింత లందుఁ బెద్దవితగాదె?” ౧౬౭

క. విని సోహృ బా మాటల
ననె రాల్పడ నెలుగు “నేన యాతని పుత్రుని
డను; నాజనకుం డాతఁడు;
కన మొక్కరి నొక్క రింతకాలము దాఁకె.” ౧౬౮

క. ఈ వృత్తాంతము పాఠక
పోవునె? యేనాఁడొ రుస్తుమున? కాతఁడెదఁ
నీ విడ్డ వాత సై చునె?
పావేల్పన అంపకోత పట్టఁడె నిన్నున్? ౧౬౯

గీ. ఆ మదేకపుత్రుడైన రుస్తుము నాదు
ఘోరవార్త కెంతఁ గుములఁ గలదొ?
క్షితినిఁ దావకైక సుతుఁ డిట్లు గతియింప
నెంత చిచ్చరగులు నెడఁద నీకు? ౧౭౦

ఆ. వె. నన్నుఁగాంచనట్టి నాతఁడొ రుస్తుము
కొఱకు కన్న మిగులఁ బరితపింతు
నన్ను మోసి కాంచి యిన్నాళ్లు పెంచిన
తల్లి దిక్కులేని “తహ్మీనా”కు. ౧౭౧

క. చదలంటు మిదై నిలఁబడి
చదురేర్పడఁ గదనమందు జయమొందిన నా
పదినూర్ల బిరుదములఁ గన
నెదురులు సూచెడు మదంబ యిది విని మనునే? ౧౭౨

గీ. పతివియోగంబునకుఁ దోడు సుతవియోగ
మిట్టలు తటస్థపడ గోరుచుట్టు పై ని
నకట! రోకంటి పోటట్టు లామె యెట్టు
లుమ్మలిక మార్చి బ్రదుకునో నమ్మఁజాల. ౧౭౩

గీ. దుహితృ దాహితృలగు మమ్ము నహరహంబుఁ
గనుచు మాతోడిదే లోక మనుచు నమ్ము
చకట! మంచపుఁ దొడుగఱయైన తాత
యిట్టి రొమ్మలకుంపటి యెట్టునెఁచు ? ౧౭౪

క. నాజన్మస్థానంబగు
“ఆజరుబైజాను” దాని యధిపతిఁ దాతఁ
నా జననిఁ ‘తమ్మినా’ సతి
నాజనకుని రుస్తుమునిఁ గనం జాల నిఁకఁ. ౧౭౫

క. అని సాహసే బవ్యధమునఁ
దన తలిదండ్రులను, దాతఁ దనమరణంబుఁ
మనమునఁ దలఁచుచు భరియిం
పనురాని విపాదమందు మగ్నుం డయ్యె! ౧౭౬

౧౨

మ. స్వమనోవేదన సోహరాబిటులు దెల్పెన్ స్వాత్మసంబంధి నా
మము లాలించియు ‘నాకుఁ బుత్రికయ జన్మంబందెఁ బుత్రిండుగాఁ
డ; మదీయాత్మజుఁ డన్న కీర్తిగొన సీతూటోటు కావించు మో
సము నిట్లాడుచు నంచు రుస్తుమెద విశ్వాసింపఁ డా వాక్యముల్.

మ. తమ పుత్రికయ వాతఁ సంపుమని యంతర్వత్నియా పత్నికీ
సమరక్షోణికే బోవుచున్ నొడువ, నాశంకించి యా బాలు రు
స్తుము కొంపోవునో యుద్ధశిక్ష? కని కూతుర్వులై నం చన్మె నా
యమ సం దేశము; దాన నాతఁ డెఱుగండయ్యెన్ యధార్థ సిత్తి.

క. “వినుకలిఁ బొరపడితిన్?” యని
వెనుకటి యా కబురు తెలియువేళను దూతం
దన గుచ్చి గుచ్చి ప్రిశ్నిం
చిన విధము స్మరించి యతఁడు స్థిరమతి నుండెన్.

గీ. కాని సంబంధి నామముల్ వీనులందు
బ్రతికిరివింపంగ సోహోబు వదనమందు
స్వప్రియా ముఖపద్మంబు ప్రితిఫలింప
సూక్ష్మదృష్టిని గాంచి రుస్తుము తలంకె. ౧౮౦

గీ. జల్లుమనుగుండె మెలమెల్ల సర్దుకొనుచు
సత్యమని నమ్మి పుత్రికా జననవార్త;
సంశయించును; గ్రమ్మట సంబళించు
మర్మవేధను గొను; స్వస్థమానసుఁ డగు. ౧౮౧

ఉ. స్వాపహృతాశ్వము వెదకు “చాజరుబై జను” కేగియుంట, నా
త్మాపతి తన్ను మెచ్చి యెలజవ్వనిఁ గూతు నొసంగు, టాపెతోఁ
గాపురముల్, విహారములు, గాదిలి మామయుఁ జూపు నెయ్యముల్
స్వాపకథల్ వలెం దలంచి పాపము! రుస్తుము వీడె బాష్పముల్. ౧౮౨

ఆ. వె. పుత్రిగాక తనకుఁ బుట్టిన యాబిడ్డ
పుత్రికై నఁ బ్రాయమును వహించి
నేటి కితనిపోల్కి నెఱజోదుగాఁగల్గు
గాదె? యంచు నూర్చెఁగడు నెడంద. ౧౮౩

క. గుఱుతింపక తనదూడను
పరిమార్చిన యాలపోతు వడువున నకటా!
పొరిగొంటినో నాసుతు? నని
మరల నూటడె నతండు స్మరియించి సుతుక. ౧౮౪

ఆ. వె. గడ్డికోతవేళఁ గానకకోసిన
తియ్యమావిమొక్క తీరునొంది
సోహరాబు మోము సొంపులు వాడంగ
శాద్వలమునఁబండఁ జూచికాఘ్న. ౧౮౫

ద్వం ద్వయుద్ధము

క. చెదరెడు గుండెలు రుస్తుము
కుదుటం బఱచుచు, గడిందిఁ గొందలపడుచున్
మదియందు, దేటిచూచుచు,
గదిసియు సాహోబు మెల్లగా నిట్లనియెన్. ౧౮౬

చ. పుడమిని నీవు రుస్తుముని పుత్తుడ వంటకుఁ దగ్గ లావును,
గడిమియు, సాహసంబు, రణకౌశలముం గల; వై స లేడు పు
త్తుడు; కలదొక్కపుత్రికయె రుస్తుము; కేటికిఁ గల్లమాటలన్
నొడివెద; వీ మృషోక్తుల నినుం జదివించిరి కీర్తికై ఖలుల్. ౧౮౭

క. అనగా సాహోబుత్తటి
దనరొమ్మనఁ గాఁడి యధికతరముగ మే నె
ల్లను బెద్ద మంటగొలిపెడి
ఘన కుంతముఁ బెట్టికి మృతినిఁ గాంచఁదలంచెన్. ౧౮౮

ఆ. వె. కాని శాత్రువుండు కల్లరి వనియన్న
దూషణోక్తి గినిసి “తొలుత నతని
విశ్వసింపఁజేసి విడుతుఁ బ్రాణము” లంచుఁ
జాలకయును లేచి సగము వలికె. ౧౮౯

౧౩

క. కుమతీ! కల్లరివనినను
విమృశ్యకారిత్వ మెడలఁ బ్రేలితి; విల దూ
రము నాకుఁ గల్ల; యాపయి
ముమూర్షు వెవ్వడు మృషోద్యములు భాపించున్? ౧౯౦

క. ఇదె! చూపింతును జూడుము!
మదీయ పితౌజ్ఞ నాకు మాతల్లి భజా
పదమున వేసిన ముద్రను;
నది గనినను నీదు సందియ మృడఁగునొకొ? ౧౯౧

క. ఆ మాటలువిని రుస్తుము
మోమున నెత్తెండ్ర బాదములు వడకంగా
జేమొత్తుకొనుచు రొమ్ములు
పొమువగ న్నెలుగు రాలఁ బలికెను మెల్లఁ. ౧౯౨

గీ. “ఓయి సోహోబ ! నీది మృహాక్షిగాద,
రుస్తుము సుతుండవోదువా రుజువుసూపు;
మన్న వడకంగా దనవేళు లతడు మెల్లఁ
బాచి కవచంబుఁ జూపించె బాహుముద్ర.” ౧౯౩

మ. తనుఁబుట్టంగనె యెంచి కీడును ముహూర్తజ్ఞోపదేశంబునకొ
వనమందుం దన తండ్రి వీడంగ, నటక దర్శించియుం దెచ్చి నం
దనుఁగాఁబెంచిన యొక్క మానిపదముద్రొక వంశచిహ్నంబుగాఁ
గొనియెక రుస్తుముతండి; రుస్తు మది కన్నోగల్గె సోహోబుపై.

క. తన తల్లి తవకుఁ బోలెను
జననాటను సోహారాబు చేతిపయినఁ ద
జనని రచించిన కులము
ద్రీను గలవరపడుచుఁ గనుచతం డట నిలిచెక. ౧౯౪

క. తనచేఁ దాఁకుచు సోహో
“బనితర కులముద్రొంది; యథార్థంబుగ నా
రణమల్లుండగు రుస్తుము
తనయునిదో ? కాదో ? లేన న్న తర్కింపు”మనెక. ౧౯౫

౧౪

క. నిలిచిన రుస్తుము కనుఁగొల
కుల బాష్పములురలె; నాతె గొంతుక; నోరన్న
క్కిఁళులువడె; దుదికి నెట్లో
యలజడి వడి “హా! కుమార!” యని బిట్టటచెక. ౧౯౬

ద్వం ద్వ య స్థ ము

క. తల తిరిగె గడుంగడు; గ

న్నలఁ బెంజీకటులు గ్రొమ్మె; నురుగులు వెడలె

సెలవుల; జేష్టుడిగిన య

ట్టలు రుస్తుము వ్రాలె భవీ బటుత్వం బెడలె. ౧౯౮

మ. అతి కృచ్ఛంబుగఁ బ్రాకిప్రాకి చని సాహసబంతఁ గేట్టోయితో
క్షితిపై వ్రాలిన తండ్రి కంఠమును నాన్లేపించు; స్పర్శించు నా
పితృగండస్థలముల్; తదోష్ఠములు చుంబించు; బ్రహ్మశూల
అతనిఁ న్నాతు నొనర్చు గాఢమగు ప్రేమావేశమొప్పు మది.

గీ. పుత్ర గాత్ర పరిష్కంఘమునను జేసి

తేటిమూర్ఖును గన్నులు దెఱచి చూచి

కడుపుచుమ్మలు చుట్టంగఁ గొడుకుఁగాంచు

దనదు దౌర్భాగ్యదశకు నుత్తవుఁ డగుఁచు. ౨౦౦

క. చుటచుట వాతలు వేసిన

కరణిని, మెయిఁ దూట్లుతూట్లుగాఁ దొలిచిన యా

తెరఁగున, భగభగ మండెడి

కొఱవుల నంటించినట్లుఁ గుండతఁ డొండె. ౨౦౧

ఆ. వె. చల్లుకొనును దుమ్ముఁ బెల్లుగా నెత్తిపైఁ;

బెఱికికొనును నెఱులు; బెఱికికొనును

మొగముఁ జెవులుఁ జిబుకమును; రొమ్ముల నతండు

బాదుకొనును బిచ్చివాని పగిది. ౨౦౨

క. వికటాకృతితోఁ దండిరి

వికవిక నవ్వుచును గత్తిఁ బెఱకంగ స్వపు

త్రక ఘాతిఁ దన్నుఁ బొరిగొన

స్వకరంబున నాచి నుతూఁడు జనకునిఁ బలికె. ౨౦౩

౧౫

క. జనకా! మది శాంతింపుము
వనటంగొనుటేల? బ్రహ్మవ్యాత చెరుగునే?
మనుజుడు నిమిత్త మాత్రుం
డని కడ శాస్త్రములు పలుకు నాయాకియలక. ౨౦౪

గీ. నీ మహామూర్తిగాంచిన నిముసమందె
తండ్రివని గోలవెట్టె జత్తమ్మనాకుఁ
దోచియే యుండు నీకుఁ బుత్రుండ నంచుఁ
గాని దుర్విధి మదికి మైకంబుఁ గప్పె. ౨౦౫

క. విధియే శుభములు వాయును;
విధియే శుభములను జెఱుపు; విధియే తిట్టుక
విధియే దీవించును; భవి
విధి బలవత్తరమ యెల్ల వేల్పులకన్నక. ౨౦౬

క. ఇంతట నీ చర్చను జా
లింతము; నేఁగాంచఁగలనా? లేనో? యనుచుక
స్వాంతమున బాగిలితిని దే
హాంతమునం దైన గంటినయ్యను నిన్నుక. ౨౦౭

క. రమ్మో! జనకా! నా పా
ర్థ్వమ్మునఁ గూర్చుండు; మిమ్ము బాహాసంశ్లే
షమ్మును; ముద్దాడుము పే
మమ్మున నను బిలుపుమా! 'కుమారా'! యనుచుక. ౨౦౮

గీ. గంట్రమోగుచునున్నది; కాలయముని
పిలుపు వినవచ్చుచున్నది వీనులకును;
నన్ను లాలింపుమా! నాయనా! యటంచు
మోముపై మోమునంటించి ముద్దుగొమ్మ! ౨౦౯

ద్వం ద్వయుద్ధము

ఆ. వె. పిన్ననయ్యఁ బెద్దవెలుగు వెలింగితిఁ !
దండిరగులఁ దగ్గ తీండ్రఁగొంటి;
దండిమగల గుండె లెండించితినిఁ దండి!
ఇంతకన్న వలయునేమి నీకు ?

౨౧౦

మ. నిను దర్శింపఁగఁ బెద్దకాలముగ యత్నింతుంగడుఁ; నీదు ద
ర్శనముంగంటిఁ; బ్రసన్నతం బడసె నా స్వాంతంబు; నాకోసమై
మనమందీవు విచారమొందకు మకస్మాజ్ఞాత మత్పుత్రోత్తఁ;
అనుకొమ్మిద్ది సుషుప్తివృత్తము నగణ్యంబైన యంశంబుగఁ. ౨౧౧

ఆ. వె. అనివచింప నూపిరినిఁగొన్న చందాన
బరువుదీసినట్లుఁ బరగి తండి
కొఁగిలింతుఁ; బుత్రిఁగన్నీటి మున్నీట
ముంచు; నేడ్పుఁ; దడవు ముద్దుగొనును.

౨౧౨

క. “పరమేశ్వర! నాచే నిటు
పరిమార్పించితివె నాదు వంశాంకురముఁ!
బరిమార్పింపకపోతివె
జరతుండగు నన్ను వీని శాతాసిలతఁ.

౨౧౩

ఆ. వె. అక్కటా! యధర్మ్యమైన యుద్ధమొనర్చి
కన్నకొడుకుఁ జంపుకొన్న పాపి
నధమునన్ను సుభటులార! వై శమపచ్చి
చేయరై తిరేల చిత్రోవధను?

౨౧౪

గీ. ఏ నసామాన్యయోధగా కిష్విధమున
నుర్వి సామాన్యభటుడనై యుండియున్నఁ
దక్కియుండు మదీయ పుత్రోక్రుఁ” డటంచుఁ
బుండు వాటంగ గుండె వాపోవుచుండె.

౨౧౫

క. శిలలై ననేడ్పు; వజ్రిం
బులు వ్రోయ్యలు వాఱు; వారి పూర్ణోదంతం
బులువినఁ; గాంచెడు నిరుపాఁ
జులు నశులు వదలిరన్నఁ జోద్యంబగునే? ౨౧౬

గీ. అత్తఱిం బ్రొంత తరుబద్ధమైన యాత్మ
హయము 'రుక్షా' ఖ్య మచ్చటి కరుగుడెంచి
మూల్గుచును గంటఁ దడిగొంచు మూకభాష
వారి నోదార్చుచుండిన పగిది నిలిచె. ౨౧౭

క. కనుఁగొని దానిని రుస్తుము
“ననుఁ గొనిరానేల? యీ రణస్థలికినిఁ గ
ల్గునె యిట్టిబెడఁద నీ కా
శ్మను ముఖులు విఱిగియున్న లావఱియున్నన్. ౨౧౮

క. అని దుఃఖంబునఁ దెగడఁగ
విని సాహసోబశ్యగళముఁ బెనఁగొని “యిదియే
మన రుక్ష తురంగము ? మా
జననినొడివె దీని ధైర్యసాహసశక్తుల్.” ౨౧౯

క. అని దానిమెడను జఱచుచు
“ఘనాశ్వమా ! నిన్నుఁ గాంచఁగల నెన్నఁడొ ! నా
జనకునితోపాటుగ నని
మనమున నువ్విళ్ళుగొంటి మరియున్ మరియున్. ౨౨౦

క. నినుఁబెంచి పెద్దఁ జేసెను;
దనయునివలె నీవునుం గృతజ్ఞతఁ దత్నే
వనమున నుంటివి; నా క
న్నను సుకృతివి సోదరుడవు నాకు హయంబా ! ౨౨౧

ద్వం ద్వయు ధ్ధము

క. మన తల్లి నన్ను సాకెను;

మన తండ్రి నిన్ను సాకె; మన మిరువురమున్

జన పెద్ద సోదరుల మొ

య్యన నన్ను స్మరింపుమన్న యరుగుచు నుంటిన్. ౨౨౨

క. అని తురగము ముద్దిడుకొని

తనయుండు సుదుర్భర వృథాపీడితుడై

జనకుని పాదసమీపం

బున నటునిటు గొట్టుకొనుచు బొరలె నొకత్రుటిన్. ౨౨౩

క. సాహరాబు తీవ్రవేదన

సహింప కీటియనుబుచ్చ జనకుని గనుచున్

సహాయానం బొనరించెను

బహుముఖముల రక్తర్షురులు బ్రాణములుగటా! ౨౨౪

ఆ. వె. అతనిగొంచి సైంప కా రుస్తుమఱచుచు

‘ఓకసానదీ! త్వదూర్జితతిని

నన్ను మ్రింగుమమ్మ! నన్ను మ్రింగు”మటంచు

బరుగువాతె దానివైపు వడిని.

౨౨౫

సమాప్తము.

